

reproduite telle quelle dans l'édition française où elle est renforcée par une note marginale de M. d'Arles: "La petite armée des Français décimée par quatre années de victoires, ne recevant aucun renfort de la Métropole, réduite à cinq ou six mille hommes, fut attaquée par soixante-dix mille soldats." C'est ainsi qu'on écrit l'histoire, et qu'un écrivain imprécis et inexact est ratifié par un éditeur censé compétent!"

Ce paragraphe est une perle. Nous nous demandons si l'écrivain de la Revue sait lire. Cette note, où nous sommes censé renforcer une affirmation de Richard, n'a qu'un malheur, c'est de n'être pas de nous. En effet, au bas de la page 96 de notre tome premier, nous reproduisons, entre guillemets, un passage de Rameau où se trouve la phrase incriminée, et nous référons à l'ouvrage où nous avons pris cet extrait: (Rameau, op. cit., p. 299-300.) Comment donc, voici un critique qui reproche à Richard son inexactitude, et qui tombe dans un défaut beaucoup plus grave, qui est de nous prêter une citation qui n'est pas de nous! Monsieur de Toronto, si vous ne voyez pas clair, mettez donc vos lunettes. Quant à l'affirmation ici émise par Richard et confirmée par Rameau, nous serions bien aise que l'on nous prouvât qu'elle n'est pas juste. En attendant, nous nous y tenons, attendu que Rameau est une autorité unanimement reconnue, et que, selon le mot d'un spécialiste non moindre que M. Emile Salone, "l'auteur de *La France aux Colonies* a mené ses recherches avec la science d'un érudit consommé." (1)

Notre contradicteur nous sert encore d'autres aménités: "Dans son Introduction, M. d'Arles parle avec fierté du travail que suppose la masse de notes dont son texte est étayé. Et cependant il est capable de confondre désespérément Sir Robert Walpole avec son fils Horace: "Cet Horace Walpole fut l'une des figures les plus complexes et les plus intéressantes du 18<sup>me</sup> siècle anglais. Il fut un des grands ministres d'Angleterre qu'il gouverna glorieusement vingt-et-un ans...." (p. 346 d'Acadie, note.) Et la *Review* de

---

(1) Emile Salone.—*La Colonisation de la Nouvelle France*. Préface p. VI.